

—昭和62年1月1日推計人口—			
人口総数	87,675	世帯数	31,127
男	41,388		
女	46,287	面積	17.31km <sup>2</sup>



本市の主な電算処理業務のあゆみ

- 昭和46年=▶水道料金▶市県民税▶固定資産税▶軽自動車税▶国民健康保険 □49年=▶国民年金 □51年=▶住宅使用料 □52年=▶選挙システム▶法人市民税▶就学通知システム □53年=▶医療保障資格審査事務 □54年=▶世論調査 □59年=▶国民健康保険資格審査事務 □61年=▶住民基本台帳漢字オンライン

本年4月1日から施行

# 電算「個人情報」を条例で保護

## 市民のプライバシーを守ります



市役所本庁舎とオンラインで結び、住民票の写しなど市民課の各種証明書を発行するラポルテ市民サービスコーナー

市は、このほど、電子計算機の利用増大に伴い、個人情報の保護対策の充実を図るため、「芦屋市電子計算組織に係る個人情報の保護に関する条例」を制定し、四月一日から施行します。

市は、市民サービスの向上と事務の正確・迅速化等を図るため、昭和四十六年から電子計算機を導入し、現在では住民基本台帳・市県民税・固定資産税・国民健康保険・国民年金・医療保障・住宅使用

### 芦屋市電子計算組織に係る個人情報の保護に関する条例の概要

#### 【目的】

電子計算機に係る個人情報の保護について、必要な事項を定めることにより、市民の基本的な権利を守ることを目的としています。

#### 【記録の制限】

電子計算機に記録する個人情報は必要最小限のものとし、思想・信条・宗教・犯罪に関する事項は記録してはならないと定めています。

#### 【結合の禁止】

公益または市民福祉増進のため、審議会の意見を聞いて市が特に必要と認める場合を除き、国、他の地方公共団体、

### 「情報漏れ」に罰則

その他の団体と、通信回線による電子計算機の結合を禁止することを定めています。

#### 【開示請求等】

市民は、自己に係る個人情報について開示請求することができ、自己に係る個人情報

プライバシーの概念は、人・地域によって受けとめ方が異なり、権利についても明確な定義が確立されていくわけはありません。これまで「一人にしろ プライバシーの概念」

「一人にしろ プライバシーの概念」について、おいてもらう権利」という消極的・受動的な権利が伝統的な概念でした。しかし、社会背景の変化によって、個人情報保護が広範囲に流

料・水道料金など、広い分野で利用されています。このように、処理業務が増えるとともに、電子計算機に記録される個人情報は集中し大量に蓄積されてきました。

電子計算機に記録されている情報は、電子計算機の特徴である大量かつ迅速に取り出すことができずから、その利用にあたっては厳しい制限を設ける必要があり、昭和五十八年「芦屋市電子計算組織に係る個人情報の保護に関する規程」を制定し対処してきました。

しかしながら、昨年十二月

について誤りがあると認めるときは、訂正または削除を請求することができるものと定めています。

#### 【利用および提供の制限】

法令等に定めがある場合や、公益または市民の福祉増進等必要がある場合を除き、その

#### 【事務の委託等】

電子計算機に係る業務を外部に委託した場合、その受託業者に対して個人情報の守秘義務を定めています。

#### 【個人情報の保護審議会】

個人情報を保護するために必要な事項を調査審議するため、市長の付属機関として芦屋市個人情報保護審議会の設置を定めています。

#### 【罰則】

電子計算機に係る業務を受託した受託業者、および審議会の委員が個人的秘密を漏らした場合は、一年以下の懲役または三万円以下の罰金に処すると定めています。

'87  
芦屋国際  
シンポジウム

国際化社会における  
**21世紀への提言**  
わがまち芦屋に期待するもの

岡本道雄 (臨時教育審議会会長)  
京都生まれ。京都大学教授を経て73年京都大学総長、医学博士、京都大学名誉教授。著書に『解剖学』(金原出版)ほか。

堺屋太一 (作家)  
大阪生まれ。税制調査会特別委員、(財)大阪21世紀協会常任理事。著書に『豊臣秀長』『知価革命』(PHP研究所)ほか。

フランソワーズ・モレシヤン (ライフコーディネーター)  
パリ生まれ。58年から6年間NHK「楽しいフランス語」講師、緑の地球防衛基金評議員。著書に『パパのいる日曜日』(フレーベル館)。

川上裕之 (元NHKアナウンサー) <司会>  
東京生まれ。32年間NHKアナウンサー。著書に『言葉のプロムナード』(ぎょうせい)。

2月7日(土)14時~17時

ルナ・ホール

問い合わせ 市教育委員会社会教育文化課 (☎319066)

講師プロフィール

### 老人保健法の改正

老人保健法が改正され、一月一日から老人保健医療受給者の受診時の一部負担金が変わり、外来は一月四百円が一月八百円(二ヶ月限度)が一日四百円(限度撤廃)になりました。

## 入院時の一部負担金に減額の特例措置

一部負担金の改正は、人口の高齢化が急速に進み、老人医療費の増加は避けられない状況にあり、各種保険会計を圧迫していることから、世代間の費用負担の公平化と健康への自覚と適正な受診に心がけていただくためのものです。受診されるかたには、負担増になりますが、次のかたが

入院された場合には、負担金が軽減される特例措置が設けられています。

**低所得者**

▼対象者：住民税非課税世帯で老齢福祉年金受給者

▼特例措置：現行どおりで二ヶ月を限度として一日三百円

▼申請書類：入院時一部負担金減額認定申請書等

**特定疾病患者**

▼対象者：慢性腎不全・血友病患者

▼特例措置：毎月一万円を限度とする



### 交通安全施設等整備事業

## 芦屋公園から新図書館まで 700メートル

市では、交通安全施設等整備事業の一環として国の補助を受けて、防潮堤線自転車道設置工事に着手します。

自転車道を設置する場所は、芦屋浜埋立地と旧市街地との接する旧防潮堤の管理道路で、都市計画道路「防潮堤線」の歩道部分にあたりです。

この道路は、現在、歩行者と自転車の専用道路で、ランニング・散歩・サイクリングの各コースとして市民に親しまれています。今年七月にオープンする新図書館への導線としても利用され、ますます通行量が多くなると考えられます。また、通学通園路にも指定されていることから、歩行者が安全に通行できるように、自転車道と歩道の区分工事を行います。

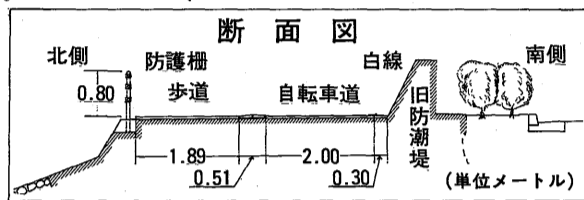
なお、この道路は、マラソンコースとして利用されているので、自転車道の形態は凸凹部の少ないものにし、マラソン開催時に支障のないように配慮しています。

今回の工事は、芦屋公園から新図書館までの七百メートルで、工事期間は、今年三月末までです。

今後は、防潮堤線全線に自転車道を設置する予定です。

また、この道路に接続する、西宮市の都市計画道路「臨港線」も自転車道の整備を進めています。将来的には、周辺道路と連絡し、市内・外のサイクリングコースの整備も行っていく予定です。

問い合わせは、市道路交通課工事係(☎2121内線407)へ。



## 防潮堤線に

# 自転車道を設置

### 道路工事のお知らせ

**芦屋川沿い道路整備工事**

この工事は、芦屋川の修景づくりの一環として行うもので、歩車道の舗装を敷石に変える工事です。

▼工事期間：三月二十五日まで

▼工事区間：芦屋川左岸線の市民センター西側(延長百メートル)

▼交通規制：工事期間の一時期だけ片側通行を実施

▼交通規制：工事期間中、車両のみ通行止め

**鳴尾御影線歩道改良および舗装工事**

歩道部分に低木の植栽を施し、同時に歩車道の舗装をやり直す工事をしています。

▼工事期間：三月二十五日まで

▼工事区間：鳴尾御影線の川西運動場北側から公光橋まで(延長百六十メートル)

▼交通規制：工事期間の一時期だけ片側通行を実施



問い合わせは、市道路交通課工事係(☎2121内線407)へ。

## 児童手当制度 支給対象が変わります

児童手当は、従来は十八歳未満の児童を三人以上養育している人に、三人目以降の児童から支給していましたが、昨年の法改正で、二人目の児童から支給することになりました。

支給対象等制度の改正は、六十一年度から六十三年度まで、段階的に実施します。六十三年度の支給対象者は、今年四月一日現在、次に該当する人です。

①十八歳未満の児童を二人以上養育し、第二子が四歳未満(五十八年四月二日以降生まれ)の人に、第二子に対して月額二千五百円を支給します

②十八歳未満の児童を三人以上養育し、そのうち一人が九歳未満(五十三年四月二日以降生まれ)の人に、九歳未満の第三子以降の子に対して一人につき月額五千円を支給します

新たに該当する人は、三月三十一日(火)までに請求してください。四月分から支給します。

三人目以降の子で、五十三年四月一日以前生まれの児童を養育していた人は、その子については、四月から支給資格を失います。

六十三年四月一日からは、第二子以降の義務教育就学前の児童が対象になります。

問い合わせは、市保険年金課年金係(☎2121内線345)へ。

## ラポルテで住民票が...

最近、国鉄芦屋駅のあたりでも住民票がとれると聞きましたが、鉄戸籍本館三階にラポルテ市民サービスコーナーを開設しました。

取り扱いは、住民票の写し・年金の現況届けはがきの証明・印鑑証明書・戸籍謄抄本など、市民課関係の各種証明書の発行を行っています。

交付申請をしていただきますと、本庁とのオンラインによって、その場で証明書をお渡しします。

ただし、転入届・戸籍等

今年一月六日に国の鉄戸籍本館三階にラポルテ市民サービスコーナーを開設しました。

取り扱いは、住民票の写し・年金の現況届けはがきの証明・印鑑証明書・戸籍謄抄本など、市民課関係の各種証明書の発行を行っています。

交付申請をしていただきますと、本庁とのオンラインによって、その場で証明書をお渡しします。

ただし、転入届・戸籍等



## 芦屋いろは歌 すぐろくをお渡しします

広報あしや本年一月一日号に掲載の「芦屋いろは歌すぐろく」を、一枚物のすぐろくとして作成しました。

このすぐろくは、芦屋川カレッジの受講生によって詠まれた「芦

## 62年度 固定資産課税台帳の縦覧

◎期間...3月2日(月)~20日(金)。ただし、日曜日を除く

◎時間...午前9時~午後5時。ただし、土曜日は正午まで

◎場所...市役所1階市民ホール



固定資産課税台帳には、62年度の固定資産税・都市計画税の基礎となる価格等を登録しています。

▶問い合わせ...市税務課固定資産税係(☎2121内線271)

## 寒波にご注意!

水道管の凍結、破裂にご注意ください

むき出しの水道管には、防凍材で保護措置を

破裂したときは、水を止めてから、指定工事店へ電話を

●問い合わせ...市水道部工務課維持係(☎2121内線479)

市指定水道工事店一覧表

指定水道工事店名	住所	電話
備前	精道町11-5	2548
備前	西山町3-8	3565
山手	親玉塚町14-1	20532
山中	西山町1-3	2991
神野	西蔵町3-19	1882
東山	業平町3-6	2352
中央	若宮町2-13	20706
原野	西山町15-4	2334
宇田	前田町9-2	2347
宇田	東山町2-6	23708
松原	大塚町6-6	2446
松原	西蔵町1-11	20379
阪大	上宮川町8-10	29056
西岡	松ノ内町7-17	24842
西岡	宮川町8-4	5735

# 花時計のある広場に

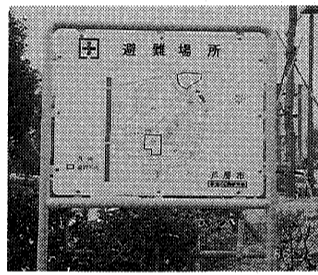
## 阪急芦屋川駅前広場を模様替えしました



阪急芦屋川駅前広場に完成した花時計（文字盤に1から12までの数字の代わりに、星占いの12の星座のイラストをメルヘンタッチに配置しています）

阪急芦屋川駅前広場の一新するための整備工事が、昨年末に完成しました。この広場は、昭和三十六年度に建設したもので、広場の中心にあった噴水は、当時地元の小松繁さん（西山町）からご贈りいただいたものです。噴水のある広場は、東六甲の登山口として、あるいは憩いの場所として市民やハイカーの皆さんに親しまれてきました。しかし、三十年近く経過していることもあり、広場内の老朽化が著しいため整備工事を行いました。今回の整備は、広場のメインとして噴水にかえて花時計

を設置するとともに、従来からあった公衆便所の改修、公衆電話ボックスの増設、花壇の新設ならびに植栽等にも工夫をこらし、広場全体の修景を配慮しています。なお、花時計の星座をあしらった文字盤と電話ボックスのステンドグラス部分は、サトウ茂氏（二科会会員・芦屋芸術学院専任講師）にデザインをお願いしました。今後は、市民の皆さんに花時計のある広場として親しみをもって利用していただくと同時に、いたづら等をしないよう広場の美化にもご協力を願います。



浜風町に設置した震災避難標識

### 震災避難標識を設置

#### 地震に備えて潮見・浜風両町に

市ではこのたび、財団法人日本宝くじ協会からの寄付で、震災時にあらかじめ指定した避難場所へ地域住民が安全で速やかに避難することができるよう、震災避難標識を潮見町と浜風町に設置しました。「災害は忘れたころにやってくる」というように「いつ」「どこで」「どのように」災害が起こるかわかりません。日ごろから災害に対する心構えと、避難場所をよく確認し、いざというときにどのような行動をとればよいのか、家庭で話し合っておきましょう。

【設置場所】  
▽潮見町二番地先（西浜公園入口）  
▽浜風町二番地先（東浜公園入口）  
問い合わせは、市消防本部（☎2345）へ。

### ネズミの一斉駆除月間

2月1日（日）～28日（土）

今月は、市内一斉ネズミ駆除月間です。ネズミを退治して清潔なまちにしましょう。【殺ネズミ剤の無料配布】市では、各町会組織代表者を通じて一帯に一袋殺ネズミ剤（ワルファリン系、五十グラム入り）を配布しています。地域のみなさん、ご協力をお願いします。【殺ネズミ剤の使用法等】  
▽八～十粒づつ、調理台の下・流しの下・下水口・納屋・物置などに置いてください。  
▽ネズミが食べて減った量を毎日補給し、ネズミが食べなくなるまで三～四日続けて置いてください。  
▽天井裏でネズミが騒ぐときは、交尾期で何も食べません。天井裏に糞を置かないでください。  
▽小さな子供が誤って口に入れないよう、手の届かない場所に置いてください。  
▽死んだネズミは紙に包み、ごみ袋に入れて燃えるごみと一緒に出してください。  
問い合わせは、市衛生総務課管理係（☎2121内線352）へ。

今年七月にオープンする新図書館では、本の貸し出し・返却などをコンピュータで処理します。新しくカードの貸出券を発行しています。昨年末にお知らせしました貸出券の申し込みは、現在約九千人のかたからの申し込みをいただきました。今後も申し込みを

### 新図書館用の貸出券申し込みはお済みですか

受け付けます。ご希望のかたは、市民センター、集会所、図書館、市役所生活文化課等に置いてある申込書に家族分を一併記入して図書館（☎2301）へ。問い合わせは、図書館（☎2301）へ。

### 第6回定例市議会報告

#### 電算組織に係る個人情報保護条例などを可決

第六回定例市議会は、十二月八日から二十三日までの会期十六日間にわたって開催し、専決処分報告一件のほか、次の十四議案を審議しました。【承認された報告】  
▽国鉄芦屋駅北地区第一種市街地再開発事業第二地区施設

【閉会中の継続審査となった議案】  
▽六十年各会計決算の認定について  
【一般質問】  
「教育問題について（市立教師のカンパ活動・中学校の授業時間）」「火葬場建設について（仲池の保存について）」「教育問題について（教育問題懇話会の設置）」「インフルエンザの集団予防接種について」「シーサイドタウンの住居表示について」「市民生活優先の新年度予算編成をすすめることについて」「同和行政は正の基本姿勢を明確に示されよ」

ある日、男の声で妻に電話がかかってきた。夫が受話器をとると「もしもしみち子さんいらっしゃいますか」と言う。奥さん、と言わないところがにくい。

夫はドキンとしたが、妻のサークルの仲間だという。女房がこのところサークル活動に熱中していることは知っていたが、その仲間に男性がいるとはトンとご存知なかったらしい。

### 妻の名前

前を思い出したと言った。そう言えば、あいつみち子って言ったっけ。つねに「おまえか」「かあさん」ですませているから、女房の名前を口に出して言うこともなかった。サークル活動の中で、女性はどうも「〇ちゃんのお母さん」でも「Xさんの奥さん」でもなく、個人の顔を持っていて、昔は夫の地位や身分を通じて知り合ったもの

だが、今では夫の職業を口にするなんてかえってグサイ。個人としての魅力で女性はいっぺりつきながりあっているのである。その人間関係が、女同志の世界に限られていた間は、亭主族も、妻の活動に干渉・無関心を決め込んでいられた。そこに男性がいるとわかったら、亭主族は安閑としていられるだろうか？

上野千鶴子（平安女学院短期大学助教授）

▽六十年年度水道事業会計および病院会計の各決算

【認定された議案】  
▽六十年年度水道事業会計および病院会計の各決算

### 「下水」の水質試験結果 下水処理場(☎21291)

試験項目	12月1日(火)		12月15日(月)		基準	
	流入水	処理水	流入水	処理水		
候	曇り		雨のち曇り		活性汚泥法	
温度(℃)	13.0		14.0		処理による	
水質					標準	
水温(℃)	17.3	18.2	16.5	18.0		
P	7.8	7.5	7.7	7.4	5.8~8.6	
S	S(mg/l)	95	4	119	6	70以下
BOD	(mg/l)	204	7.2	208	9.6	20以下
大腸菌群数	(コ/㎖)	30,000	0	12,000	0	3,000以下
備考	前日晴れ	前日晴れ	前日曇り	前日曇り	時々雨	

### 納期

○固定資産税・都市計画税 第4期分  
○国民健康保険料第8期分

今月で、今年度分の納期はすべて終わります。未納の税・保険料のあるかたは、速やかに納付してください。納付には、便利な口座振替のご利用を。

### 春の火災予防運動

2月28日～3月13日

火災から 人命を守ろう

昨年の火災件数  
▷建物……16件  
▷車両……1件  
▷林野……0件  
▷その他……5件  
合計……22件

市消防本部 (☎2345)

# 財政事情の公表

## 61年4月から12月の状況

### 表1. 61年度各会計予算現計および執行状況(61年12月31日現在) 単位千円

区分	当年初算額	現計予算額	収入済額	支出済額	差引
一般会計	26,900,000	27,750,592	17,848,319	15,524,881	2,323,438
繰越事業	341,186	341,186	247,666	122,079	125,587
国民健康事業	2,879,000	2,914,437	1,936,351	1,930,051	6,300
下水道事業	2,164,000	2,283,590	1,129,667	1,190,626	△60,959
公共用地取得	600,000	600,000	442,965	8,320	434,645
災害対策	11,200	11,200	11,944	5,959	5,985
都市再開発事業	11,530,000	11,606,640	5,466,323	6,584,560	△1,118,237
継続事業費	82,459	82,459	82,459	20,550	61,909
継続事業費	15,000	15,000	15,000	8,000	7,000
老人医療事業	3,773,000	3,776,709	2,410,203	2,491,972	△81,769
小計	21,054,659	21,290,035	11,494,912	12,240,038	△745,126
財産区					
打出・芦屋区	35,000	35,000	38,160	3,705	34,455
三条・津知区	10,000	10,000	10,953	729	10,224
合計	48,340,845	49,426,813	29,640,010	27,891,432	1,748,578

### 表2. 主要事業の執行状況(61年12月31日現在) 単位千円

事業名	支出費目	予算額	支出済額
環境処理センター整備工事	衛生費	70,190	63,983
交通安全施設整備事業	土木費	82,825	50,762
緊急地方道路整備事業	土木費	720,000	0
公園整備事業	土木費	113,467	29,766
阪急芦屋川駅前広場整備事業	土木費	23,800	13,802
芦屋公園整備事業	土木費	14,200	0
芦屋川沿道路照明整備事業	土木費	50,196	50,196
市営住宅整備事業	土木費	63,149	26,691
改良住宅建設事業	土木費	2,233,153	1,144,735
潮見中学校校舎増築事業	教育費	196,700	83,306
郷土資料館・美術館建設準備事業	教育費	11,000	0
(仮称)谷崎潤一郎文学記念館建設準備事業	教育費	18,550	0
富田碎花遺跡保存整備事業	教育費	106,000	0
新図書館建設関係経費	教育費	1,198,570	189,943
市民センター整備事業	教育費	132,500	12,764

### 「健康と暮らしを高める市民生活の充実」

「生活環境と都市機能の整備」「財政の健全化と行政の効率化」を柱として、「国際文化住宅都市・芦屋」の発展、充実に取り組んでいます。

本年度の主要事業と執行状況は表1のとおりです。

各会計の予算および執行状況は表2のとおりです。

具体的には、引続き「総合的な健康都市づくり」を基本に、「人間尊重の心づくりと教育文化の向上」

# 市職員の給与の状況

### 市職員の給与についてお知らせします。

職員の給与には、毎月支給する給料と扶養手当、調整手当、住居手当、通勤手当などの諸手当と、民間企業等の給与に相当する期末勤続手当があります。これらの給与は地方公務員法によって、生計費や国家公務員および他都市の職員の給与、民間企業従事者の給与との均衡等を考慮し、職員団体等と協議したうえで、市議会の議決を経て市の条例で定めています。

## 人件費

### 表1. 人件費の状況(60年度普通会計決算)

住民基本台帳人口	歳出額 A	実質収支	人件費 B	B/A	59年度の人件費率
61年3月31日現在 85,700人	27,310,998千円	923,331千円	6,612,738千円	24.2%	31.1%

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬等を含みます。

### 表2. 職員給与費の状況(61年度普通会計予算)

職員数 A	給与			合計 B	1人当たり給与費 B/A
	給料	職員手当	期末勤続手当		
983人	2,906,047千円	1,030,359千円	1,349,891千円	5,286,297千円	5,378千円

(注) 1. 職員手当には、退職手当を含みます。  
2. 給与費は当初予算に計上された額であり、給与改善分として1%分を含みます。

## 給料

### 表3. 職員の平均給料月額・平均年齢の状況(61年4月1日現在)

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
芦屋市	245,294円	37.2歳	236,001円	40.4歳
国	231,339円	39.8歳	209,497円	47.4歳

(注) 1. 職員手当には、退職手当を含みます。  
2. 給与費は当初予算に計上された額であり、給与改善分として1%分を含みます。

## 期末・勤続手当

### 表4. 職員の初任給の状況(61年4月1日現在)

区分	芦屋市		国	
	初任給	採用2年経過日給額	初任給	採用2年経過日給額
一般行政職	大学卒 130,400円	141,400円	118,800円	139,000円
行政職	高校卒 111,600円	120,300円	95,500円	101,700円

## 特別職の報酬等

### 表8. 期末・勤続手当の状況(61年度支給割合)

区別	芦屋市		国	
	6月期	12月期	6月期	12月期
6月期	1.9月分	1.9月分		
12月期	2.5月分	2.5月分		
3月期	0.5月分	0.5月分		
合計	4.9月分	4.9月分		

## 調整手当

### 表10. 調整手当の状況(61年4月1日現在)

支給率	10%+2,000円(医師、教育職は2,000円を除く)
支給対象職員数	1,360人
国の支給率	10%
支給対象職員1人当たり平均支給年額(60年度決算)	329,298円

## 特別職の報酬等

### 表11. 特別職の報酬等の状況(60年度)

区分	全職種
職員全体に占める手当支給職員の割合	76.9%
支給対象職員1人当たり平均支給年額	81,712円
手当の種類(手当数)	13

代表的な手当の名称

支給額の多い手当	汚物取扱手当、技能現場作業手当、交替性勤務手当、年末年始等特別勤務手当等
多くの職員に支給されている手当	年末年始等特別勤務手当、技能現場作業手当、技術技能手当、特殊事務手当、交替性勤務手当

## 退職手当

### 表9. 退職手当の状況(61年度支給率)

支給率	芦屋市		国	
	自己都合	勤奨・定年	自己都合	勤奨・定年
最高限度額	60.0月分	79.0月分	60.0月分	62.7月分
勤続20年	28.5月分	39.9月分	21.0月分	28.875月分
勤続25年	37.5月分	52.5月分	33.75月分	44.55月分
勤続35年	56.5月分	79.0月分	47.5月分	62.7月分

退職時特別昇給

勤奨・定年の場合	1号給
勤続15年未満	2号給
勤続15年以上20年未満	2号給
勤続20年以上	3号給

退職時特別昇給 1号俵

1人当たり平均支給額

自己都合	218万円
勤	3,132万円
奨	1,705万円
定年	7,705万円

公表していません

## 87「新世代のための事始め講座」

### 『私』をはじめ

一人へ、文化へ、未来へ

▶対象…新成人、成人(年齢制限なし)  
▶会場…市民センター301室、205室  
▶定員…各日も50人(当日先着順)  
▶託児…希望者は事前にご予約ください  
▶問い合わせ…公民館 ☎4995

日	時	内容	講師
2月14日(土)	14時~16時	シンポジウム 「いま「レトロ」が面白い」 ～芦屋市と大正・昭和の「モダニズム」	近代美術館 学芸員 山野 美蘭氏
2月21日(土)	14時~16時	Oh! SAKE 「飲みゲー」 「飲みゲー」	高石 務氏
2月28日(土)	14時~16時	もうひとつの就職案内 ～求人戦線異常あり～	就職情報編集長 浅野 裕紀氏
3月1日(日)	10時~12時	発光せよ! ～チンドンパフォーマー～ ～夫婦で楽しく街回り～	チンドン通信社 林 幸次郎氏 赤江真理子氏
3月8日(日)	14時~16時	「あ・あ」結婚	毎日放送 アナウンサー 角 淳一氏
3月15日(日)	14時~16時	好きやねん本物 「究極の関西文化を探る」	エッセイスト 和多田 勝氏

### 1920▶1940 芦屋と大正モダニズム展

大正・昭和にまたがる1920～40年ごろというのは、日本の近代化の大きな転換期といわれています。世界的な恐慌やファシズムの台頭などの時代のはざまに、つかの間、花開いた美術とデザインの「モダニズム」。その中心となった人と芦屋とのかかわりの深さを、もう一度振り返ってみませんか。

期間 2月11日(水) ▶3月1日(日)  
(火曜日休館)  
平日・土曜 9:00～21:30  
日曜・祝日 9:00～17:00

会場 市民センター常設展示場  
問い合わせ 公民館 ☎4995

### 86～87年権問題連続講座

### いま、人間を尊ぶとは

●時間…各日も、午後7時～9時  
●会場…上宮川文化センター・ホール  
●定員…200名(当日先着順)  
●問い合わせ…上宮川文化センター ☎9229

日	期	テーマ・講師	内容
6日(金)	1	「解放教育がなぜもの」 ～何かみえてきましたか～ 講師 寺澤亮一氏 (全国同和教育研究協議会事務局長)	一切の差別を許さず ～真に人間が尊ばれる教育を求め続けるために～ 同和教育運動の潮流から一人ひとりが生かされる教育について考える。
13日(金)	2	「きよの絵本劇場」 ～絵本のスライド～ 講師 多田美子氏 (本のきよの経営者)	三味線やおはやし にのって絵本の原画 がきれいな場面をつ くりだし、生の語り とともに子供たちを 引きつける。
20日(金)	3	「唄にささげられて」 ～部落のお年寄りから 語り継がれる文化～ 講師 多田美子氏 (大阪キリスト教短期 大学講師)	「唄などではやっ てこれなかった」と 語り継がれる文化 について考える。

### 栄養指導講習会

### 幼児のための食事とおやつとの与え方教室

●日 時…2月5日(木)午前10時～11時30分  
●会 場…保健センター  
●対 象…2歳～3歳児(予約制)  
●内 容…食欲のない子、野菜嫌いの子の食事  
●その他…子育て相談コーナーも設けています。お  
子さまと一緒にご参加ください。

疾病別講習会

〈高脂血症の食事〉  
●日 時…2月24日(火)午後1時30分～3時30分  
●会 場…保健センター  
●定 員…50人  
●糖尿病の食事  
●日 時…2月25日(水)午後1時30分～3時30分  
●会 場…保健センター  
●定 員…50人  
申し込みは、いずれも保健センター ☎1586へ

### 「生活の最新情報」

### 雑誌新聞コーナー

「はい、その雑誌でしろら、十日ごろには発売されますから、もう入るはずですが、ちよとコンビニエーターで検索してみましよう。」  
「雑誌などコンピュターに入力されているんですか」  
「ええ、雑誌も毎月入っただい…。雑誌も毎月入っただい…。」

「毎月読ましてもらっている文芸雑誌の三月号はまだですか」  
「はい、その雑誌でしろら、十日ごろには発売されますから、もう入るはずですが、ちよとコンビニエーターで検索してみましよう。」

「雑誌などコンピュターに入力されているんですか」  
「ええ、雑誌も毎月入っただい…。」

### どんな図書館ができる?

「昨日入力されていますから、あそこの雑誌棚の中央にあるはずですが、」  
「そうですか。どうもありがたう。三日前の新聞の広告に好きな著者の小説が出てましたので、早く読んでみたいと思います。」  
「どうぞ、こゆつくりお読みになつて下さい。」  
小学生の男の子と一緒に来た文芸雑誌の三月号はまだですか」  
「はい、その雑誌でしろら、十日ごろには発売されますから、もう入るはずですが、ちよとコンビニエーターで検索してみましよう。」

### 芦屋交響楽団

### ファミリーコンサート

### 母と子のための音楽会

2月8日(日) ルナ・ホール  
指揮 高本 勉  
司会 元田純代  
共演 北山千鶴子  
ダンス・カンパニー  
ダラス・カンパニー  
大人¥800 小人¥500  
(当日は200円増し)

1回目12:30 指揮 高本 勉  
2回目15:30 共演 北山千鶴子  
前売 大人¥800 小人¥500  
(当日は200円増し)

「美しく青きドナウ」「白鳥の湖」ほか  
ルナ・ホール協会 ☎4962



正しい申告と納税は市民社会のルールです

# 税の申告はお早めに

## 3月16日(月)まで

所得税、贈与税、市・県民税の申告期限は、三月十六日(月)です。期限が近づくとき窓口に混み合います。お早めに申告してください。

お問い合わせは、所得税、贈与税は市税務署(☎2131)、市・県民税は市税務課市市民係(☎2121内線267)へ。

### 所得税

2月16日 ~ 3月16日

六十一年度の確定申告は、二月十六日(月)から三月十六日(月)まで市税務署で受け付けます。

確定申告が必要な人は、次の人です。

- ①事業を営んでいる人、不動産収入のある人、土地や建物を売った人などで、六十一年中の所得金額の合計が、基礎控除・配偶者控除・扶養控除などの所得控除の合計額を超えるとき
- ②サラリーマンで、給与の年収が千五百万円を超える人、給与・退職所得以外の所得金額が二十万円を超える人、二



所得税の申告が必要です

### 確定申告のご相談は 申告相談所へ

- ▼日程：二月十九日(木)、二十日(金)、三月二日(月)、四日(水)、五日(木)、六日(金)
- ▼時間：午前十時～午後四時
- ▼会場：市民センター二〇五室
- ▼問い合わせ：市税務署(☎2131)

### 贈与税

2月1日～3月16日

贈与税は、個人から財産をもらったときに、もらった人に対してかかる税金です。

六十一年度(一月一日～十二月三十一日)に贈与を受けた財産の価格を合計して六十万円を超えるときは、税務署へ申告が必要です。



次のような場合、確定申告すると税金が戻ることがあります。

- ▼六十一年中の所得が少ない人で、利子所得や配当所得、原稿料などのある人
- ▼中途退職した人で、年末調整を受けていない人
- ▼税金を源泉徴収された人で、雑損控除・医療費控除・住宅取得特別控除などを受けられる人
- ▼予定納税をしている人で、確定申告の必要がなくなった人

### 税金が戻ります

医療費控除  
支払った医療費の総額から保険金などで補てんされる金額を差し引いた金額が五万円以上の場合は控除が受けられます。申告には源泉徴収票、領収書が必要です。

住宅取得特別控除  
住宅を新築したり、購入した人で一定の条件にあてはまる場合、所得税の税額控除が受けられます。申告には、住民票の写し、登記簿謄本、源泉徴収票、融資の年末残高等証明書などが必要です。

### 市・県民税

2月16日 ~ 3月16日

市・県民税の申告が必要な人は、次の人です。

- ①六十二年一月一日現在、本市に住んでいる人で次に該当する人です
- ②税務署に所得税の確定申告書を出していない人
- ③給与所得者は、通常勤務先から給与支払報告書の提出が

あるため、申告する必要があります。申告しなればなりません。

- ・勤務先から給与支払報告書が提出されない人
- ・給与所得以外に所得があるか、雑損控除・医療費控除を受けようとする人で、税務署に所得税の確定申告書を出していない人
- ②本市以外に住所を有する個人で、市内に事務所・事業所または家屋敷のある人

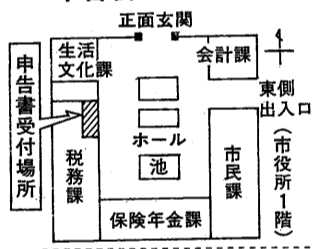
### 所得のない人へ

六十一年度中に所得のない人や扶養家族になっている人は、申告の義務はありませんが、各種住民税の証明、その他事務上必要ですので、「所得のない人」の記載欄にその旨を記入し、提出してください。

### 申告のとき 準備するもの

- 市・県民税の申告書
- 源泉徴収票、雇用主の支払い証明書(給与所得者)
- 収支内訳書(事業所得者、不動産所得者)
- 六十一年度中に支払った生命保険料の証明書・医療費等の領収書
- 印鑑

### 申告書受付場所



### ごあんない

### 募集

第1回市立国際スピーチコンテスト

▼日時：3月25日(水) 13時～16時30分

▼会場：ラポルテホール

▼参加資格：英語スピーチの部(①A・中学・高校生) ②B・大学・一般の部

海外滞経験のない日本人、日本語スピーチの部

▼来日滞年数2年未満の外国人

▼マ：①日本(芦屋)に思うこと

②わが故郷③私の趣味

▼申し込み方法：2月28日(土)までに、所定の応募申込書に記入のうえ、スピーチ(5分以内)録音のカセットテープとその原稿(英語スピーチの英文はタイプ打ち、日本語スピーチの原稿は日本語で)を提出

▼審査：原稿と録音テープで審査し、各10人程度の出場者を選出

▼問い合わせ：生活文化課内芦屋姉妹都市協会事務局(☎2121内線231)

### 催し

市民スケート講座

▼日時：2月17日(火) 10時～12時(集合は9時45分に会場へ)

▼会場：甲子園阪神パークスケートリンク(西宮市甲子園8番町1、☎0798147-6001)

▼講師：佐久間育代(同会場教室専任講師)

▼定員：100人(先着順)

▼費用：500円(申し込み：2月16日(月)までに、体育館・青少年センター体育係(☎21228)へ)

土曜歴史談話室

毎月第1土曜日に1年間の予定で、「世界の歴史と日本」をテーマに、歴史を語る談話室を開催します。

▼日時：(第1回)2月7日(土) 14時～16時

▼会場：図書館集会室

▼講師：住田圭司

### あしや

氏(県立御影高校教諭) ▼費用：資料代300円

▼問い合わせ：図書館(☎21301)

▼日時：2月9日(月) 10時～16時

▼会場：ラポルテホール

▼目的：市内授産施設の運営・建設のための積立金にします

▼問い合わせ：保護課障害・母子福祉係(☎2121内線334)

ビデオ芦屋風土記「宮川に沿って」を放映

かつて松や虫の名所で都川ともいわれた宮川の歴史と文学をたずねた作品

▼日時：毎週月・土曜日(休日を除く) ①9時、②14時30分、各26分間

土曜日は①のみ

▼会場：市役所1階市民ロビー

▼問い合わせ：公聴広報課(☎2121内線227)

なお、団体グループでの視聴ご希望の場合は、公民館視聴覚ライブラリー(☎4995)にお申し込みください。

外国人で入学を希望されるかたへ

市内在住の外国人で、お子さんが市立小・中学校へ入学を希望されるかたは、お子さんの外国人登録証明書と印鑑を持って、市教育委員会総務課(☎2121内線503)へお越しください。

通学バス定期代の一部を助成します

奥池町・奥池南町のかたで小・中学校にバスで通う児童・生徒の保護者に、通学費の一部を助成します。

▼助成金額：購入したバス定期代と市内定期代の差額の2分の1

▼申込期限：3月10日(火)

▼申し込み：山手小・中学校在学者は各学校へ。それ以外の小・中学校在学者は市教育委員会総務課(☎2121内線503)へ

福祉施設等通園(通学)費一部扶助

福祉施設に通園している児童と介助する人または盲・聾・養護学校の高等部に入學している児童が、通学の付き添いをする必要がある場合、付添いの交通費の一部を補助します。

▼問い合わせ：保護課障害・母子福祉係(☎2121内線334)へ。

児童福祉施設入所児童費用徴収金の補助

児童福祉施設に入所中の児童にかかる徴収金の一部(半額)を補助します。

▼対象：本市に居住(住民登録または外国人登録を有する)し、児童福祉施設に入所している児童の扶養義務者

▼問い合わせ：保護課障害・母子福祉係(☎2121内線334)

61年度版芦屋市統計書の頒布

▼内容：人口、経済、社会、教育等の本市の基本的な統計資料

▼費用：1部1000円(送料250円)

▼問い合わせ：文書行政課文書統計係(☎2121内線243)

川西運動場・中央公園野球場の使用登録受付

野球場等使用希望のスポーツチーム(メンバーの80パーセント以上が市内在住・在学のこと)の62年度チーム登録を受け付けます。

▼受付期限：2月21日(土)

▼登録証交付日：3月2日(月)

▼4月使用抽選日：3月2日(月)

▼問い合わせ：体育館・青少年センター総務係(☎82228)

歳末愛の持ち寄り運動にご協力に感謝します

昨年未の愛の持ち寄り運動に、市民の皆さまから63万5445円、313品の金品が寄せられました。これらの金品は援護を必要とする世帯・施設(入所者)・団体等に配分しました。ご協力ありがとうございました。

▼問い合わせ：社会福祉協議会(☎7530)

# 市長のひろば

二人の作家と芦屋  
打出小穂町 佐藤武英

二人の本欄で私は、坪田譲治が本市に大正十、十一年にわたり居住した事実を報告した。このたびそれは、精道村芦屋「古新田二十八番地」(現竹園町)の二階建て三軒長屋の西端の借家であったことが特定できた。

また、大正十二年九月一日の関東大震災により東京を追放された文学者加藤一夫は、あわたたしく手荷物だけを持って西下の途次、富田碎花の厄介になるべく同九日に長野から本市の富田にその旨を打電する。

古新田に借家を自分で見つけ同十五日に入居、ふとん毛布類を富田家から借用する。大正十三年四月生まれの加藤の長女不二子の出生地「古新

田四十三番地」は、多分この家の所在地を示す。

加藤は東京退去の際、在京の坪田譲治家に家財を預けた。こういう交際から推して、加藤が古新田に居を定めた動機に、先住した坪田の助言の存在が考えられる。

なお、平林たい子が夫の山本敏雄を満洲の獄中に置いてひとり帰国してこの加藤家に住みこむ。

加藤は芦屋で個人雑誌「原始」を創刊して、八号まで世に送り出す。これは彼の生涯の特筆すべき文筆活動の一つでもっと注目されてよい。発行地は「芦屋六四三」「同五九五」に分かれ、小字名の付かない住居表示に疑問を持つが、これらと長女の出生地との関連も目下は判然としない。(本稿に対してご教示をお寄せくだされば幸いです)

## 業平と芦屋



「摂津名所大絵図」(天保7年、1836)にみる業平別荘ノ跡

昔から、芦屋地方は気候が温和で、六甲南麓の景勝地として、平安貴族たちにも親しまれていたようです。平安時代の歌物語の代表作として知られた『伊勢物語』は、ある程度史実を伝えるものと考えられています。

昔男 津の国むばら(菟原)のこほり(郡)あしやの里に するよしありて いくてすみ けり むかしのうたに 芦のやの灘の塩焼いとまな

## 史跡めぐり

みつけの小穂もさ、てきにけり とよめるは...

学校を休んだ  
かぜをひいて 学校を休んだ くだんきらいな学校へ 行きたくなかった かげのときはつまらない 元気になって教室にはいると 転校生のように カチカチになる  
岩園小学校4年 本田辰夫

## まちかど フォト散歩 ②②



謡曲『雲林院』に登場する公光といふ人にちなんで名付けられた公光橋

私は昨年末、芦屋病院で白内障の手術を受けました。K先生は、つとに名医との風評高く、実は私もそれなりに受診したのです。いろいろ検査の結果、先生は「手術をさせていただけませんか」とおっしゃいました。私はせいぜい「手術をしてや

ろう」か「手術をしてあげよう」という返事がいただければ結構だと思っていました。私は先生の言葉を聞いて少し大げさかもしれませんが、この先生にやらせようという感じが強くなり、すぐにお願いしました。先生は治してやるというより、何とか良くなつてもらいたいという気持ちで強く持っておられ、それが「させていただけませんか」の言葉になったものと思われまふ。これこそ仁術の医です。患者と医師の信頼をまず結ぶ、これによって本人の治癒(ゆ)力が最大に発揮されるのだと思います。外科的な面

でもそうですが、特に内科的疾患には大切なことでしょう。余談ですが、がんの告知もこの信頼があれば効果が上がるのではとさえ考えます。先生は年末にネパールへの仁術を施しに向かれました。今後、ますますの御活躍を期待し、感謝の一文をささげます。

ア「ちゃんだよ」  
いまはきれいなまちから、まじり  
の美化を心がける声やボランティア活動が大きくなっています。▼三団体連絡協議会では、電柱に貼ってある新年あいさつや集金を伝えるポスターが、まじりの美観を損ねていると、緊急の議題になりました。▼市では、一月二十六日に県、N T T、関西電力とともに、公共物に貼ってあるビラ・ポスターを撤去しました。▼まじりの美化は、日ごろの積み重ねが大切です。犬のふんや空き缶、たばこのすい殻のポイ捨ても一掃したいものです。

## おしん

私立幼稚園に補助金を交付  
私立幼稚園4歳・5歳児の保護者に61年度後期分(10月3月分)を交付します。  
▼補助金額：世帯の所得(世帯合算)が、50万円以下の場合月額3000円、80万円以下の場合月額2500円、80万円を越える世帯には交付しません▼申込期限：3月10日(火)▼申し込み：市内の私立幼稚園在園者は各幼稚園へ。市外の私立幼稚園在園者は、市教育委員会総務課(☎212121内線503)へ

無料登記相談所の開設  
日時：2月5日(木)～7日(土)10時～16時▼会場：大丸百貨店神戸店7階▼問い合わせ：神戸地方事務局(神戸市中央区浜止場町1、☎078-39211821)  
消費者被害救済センター  
セールのスマンの口ぐるまに寄せられて高価な鍋を買ってしまったら、クレジットを利用して教材を買ったが、教材を送ってこないなど、消費者

の相談を受け付けます。  
▼日時：毎月第1木曜日13時～16時▼会場：神戸弁護士会尼崎支部事務所(尼崎裁判所内)▼費用：1件5000円(受任による費用は別途負担)  
▼申し込み：神戸弁護士会尼崎支部(☎06-436-6388)  
第9回阪神CSRまつり  
「ひろげよう ふれあいの輪」をテーマに、働く若者の祭典を開催します。  
▼日時：2月22日(日)10時～16時30分▼会場：ピッコロシアター▼内容：もちつき大会、映画、音楽演奏、チャリティパーラーなど▼問い合わせ：阪神東区局労政課(☎06-481-7641)  
県立こばと聾学校  
乳幼児募集  
▼入学資格：県内在住の聴覚に障害を持つ乳幼児で、保護者が送迎できること▼定員：1歳児16人、2歳児5人▼各若干名▼受付：2月14日(土)まで▼選考：2月17日(火)健康診断・諸検査、面接、簡単なテストなど▼問い合わせ：県立こばと聾学校(西宮市田近野町8-8、☎0798-5315061)  
県立武庫高校(夜間)  
62年度生徒募集  
▼期日：3月16日(月)▼定員：80人▼願書受付：2月21日(土)～24日(火)▼会場：問い合わせ：県立武庫高校(宮川町6-3、☎03341-含む)▼申し込み：高橋(☎7771)  
女性問題講演会  
公開セミナー  
▼日時：2月23日(月)10時～12時▼会場：市民センター205室(託児あり)▼内容：女と男の社会学▼講師：深江誠子氏(桃山学院大学講師)▼問い合わせ：国吉(☎2473)  
トランポリンとエアロビクスをミックスした健康法です。  
▼日時：毎月第2・4火曜日(朝の部)9時30分～11時。①1923、夜間のみ)

# 保健衛生

衛生総務課  
精道町5-11 ☎2121  
保健センター  
公光町5-10 ☎1586  
県保健所  
公光町1-23 ☎0707  
芦屋市医師会  
公光町5-21 ☎2000



捻挫(ねんざ)は主に関節に起こる外傷で、うちみの加わった場合もありません。また、筋肉にも起こります。

## 捻挫(ねんざ)



捻挫(ねんざ)は、関節の捻挫は正常に動く範囲を超えて、何らかの原因でより以上に動いた場合です。関節はふつう伸ばしたり曲げたりする機能がいろいろありますが、横(左右)に異常に力が加われば、ひどい捻挫を起こします。

うちみに比べて厄介なのは、関節の構造がある程度複雑なので、内出血のときでも関節によって、その中にたまっていく血液を抜かなければはれもひかず痛みも治まりません。簡単な

また、筋肉の強い人では、例えば手を強く振ったような動作で、胸の筋肉をいためたり、ひどいときには、ろつ骨に骨折を起こすことがあります。

芦屋市医師会

## 犬は正しく飼いましょう

あなたは、愛情と責任を持って犬を飼っていますか。無責任に朝夕、犬を戸外に放したり、散歩させるときにふんの始末をしない飼いがいるために、道路・公園がふんで汚れたり、ごみ袋をあさったりして、多くのかたに迷惑をかけています。

また、最悪の事態として、放し飼いの犬が、人をかむことも考えられます。犬の放し飼いを、絶対にやめてください。

散歩させるときは、クサリ等をつなぎ、公園や芦屋川河川敷などで放さないようにしましょう。また、ふんの始末をするためにスコップ・ビニール袋を持って行きましょう。

▼苦情受け付け：芦屋保健所

## 風しん予防接種

風しんは、妊娠初期にかかると、先天性の障害を持った子供が生まれる心配があります。このような出生を防ぐのが、風しん予防接種の目的です。一回の接種で一生免疫ができます。必ず受けてください。

▼日時：二月二十七日(金) 午後三時～四時

▼会場：保健センター

▼対象：中学二年生の女子と昨年接種できなかった三年生の女子(市立中学校の生徒は学校で実施)

▼申し込み：二月二十日(金)までに保健センターへ

▼日時：二月十七日(火) 午後三時～四時

## 献血にご協力を

毎年、冬期は献血者が減少し、血液が不足しています。毎月行っている献血に加えて、岩園小学校PTAの協力で、次のとおり献血を実施します。一人でも多くのかたの献血をお待ちしています。

▼日時：二月十四日(土) 午前十時～午後三時

▼会場：岩園小学校

▼対象：十六歳～六十四歳

▼問い合わせ：保健センター

2月1日  
3月5日

## 検診だより

- 会場をまちがわないように
- 車でのご来場はご遠慮ください

保健センター (公光町5-10 ☎31-1586 国道2号線業平橋 南へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
ツベルクリン反応検査	2、3/2	14:00~15:30	3カ月~4歳未満児。母子健康手帳、予防接種つづり持参
ツ反判定・BCG接種	4、3/4		
三種混合・はしか	日程等は、委託医療機関に直接お問い合わせください		委託医療機関で個別接種。無料
1歳6カ月児健康診査	19	13:00~14:00	560.7.16~8.15生まれ 母子健康手帳持参
市民検診	21	9:30~10:30	16歳以上、胸部X線、血圧、検尿、採血(40歳以上、絶食)
貧血検査	24	9:30~10:30	16歳以上。180円
健康チェックA	毎月第1金曜日	9:30~10:30	35歳以上。前日の夕食後2時間の尿持参。朝は絶飲絶食。成人病予防7項目 2,000円
健康チェックB(予約制)	3、4月分予約受け付け中		35歳以上。成人病予防10項目 5,000円
胃ガン検診(予約制)	2、5、12、14、16、19、23、26、3/2、3/5	9:00~10:30	35歳以上。1,000円
母親学級	4、18、25	12:45~16:00	妊産婦。母子健康手帳持参。テキスト代250円
健康相談	21、28	9:30~10:30	
献血	20(市役所北側) 28(浜タイエー前)	10:00~15:00 10:00~16:00	16歳~64歳
子宮ガン・乳ガン検診	随時	医療機関で、診療時間内の午前中	30歳以上の婦人。子宮ガン 1,000円、乳ガン 300円

県保健所 (公光町1-23 ☎32-0707 国道2号線業平橋 東へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
4カ月児健康診査(股関節脱臼検診併設)	12、26	13:00~14:30	S61.10.1~10.15生まれ 母子健康手帳持参 S61.10.16~10.31生まれ 持参
3歳児心の検診	3、10、17、24、3/3	9:00~9:30 10:00~10:30	3歳0カ月児。母子健康手帳持参
3歳児健康診査	5、3/5	13:00~14:30	満3歳~4歳未満児。母子健康手帳持参
乳幼児歯みがき教室	2、3/4	13:00	1歳6カ月児(0~6歳可) 歯ブラシ、コップ持参
歯の衛生相談	2、3/4	14:00~14:30	乳幼児、妊婦、一般のかた
乳幼児精神衛生相談(予約制)	3、3/3	13:00~14:30	母子健康手帳持参
妊婦健康相談	6、13、20、27	13:00~14:00	貧血検査等。母子健康手帳
一般健康相談	6、13、20、27	13:00~14:00 14:00~14:30	有料。診察、血圧測定、X線撮影、各種検査。車いすのかたは、事前に連絡ください
心電図検査	6、13、20、27	14:00~14:30	
精神衛生相談(予約制)	26	9:30~10:30	精神保健に関する不安や心配等、専門医の相談
検便・水質検査	毎週月・火・水曜日	9:00~12:00	有料。特殊項目水質検査は第1・第3月曜日

## ごみは必ず収集日当日に出しましょう

問い合わせ：環境衛生課 ☎22-2155

### 燃えるごみ

台所ごみ、紙くずはポリ袋に入れ、午前8時30分までに出しましょう。  
 <月・水・金曜日の収集地区>  
 国鉄線以北の各町と前田・清水町。  
 <火・木・土曜日の収集地区>  
 国鉄線以南の各町。ただし、前田・清水町と芦屋浜住宅団地を除く。

### 燃えないごみ

缶、瓶、陶器のわれ物などは、午後0時30分までに出しましょう。灰は湿らせてから出してください。

曜日	収集する町名
月	奥山、山手、山芦屋、東芦屋、西山、三条
火	奥池、奥池南、翠ヶ丘、親王塚、大原、船戸、松ノ内、月若、西芦屋、三条南、前田、清水
水	楠、上宮川、業平、春日、打出小槌、宮塚、茶屋、大樹、公光、川西、津知、打出、若宮、宮川、精道、平田北
木	六麓荘、朝日ヶ丘、岩園、東山
金	南宮、竹園、浜芦屋、大東、浜西藏、呉川、伊勢、松浜、平田

### 芦屋浜住宅団地ごみ

燃えるごみ、陶器のわれ物などは、すべて真空輸送の投入口へ入れてください。ダンボール、洗剤箱、包装材な

どは、根気よく切断し投入口へ入れてください。投入口に入らないものは、大型ごみの日に出してください。空き瓶、空き缶、その他金属類は資源ごみとして再利用しますので、所定の場所に出してください。

### 大型ごみ

午前8時30分までに出しましょう。大きさは、三輪車やテレビから。

収集する町名・区域	曜日	2月	3月
朝日ヶ丘1~7街区	月		16
朝日ヶ丘8~17街区	火		17
朝日ヶ丘18~40街区	水		18
船戸・松ノ内	木		19
伊勢	金		20
清水	土		21
宮塚	月		23
奥山・山手	火		24
竹園・浜芦屋	水		25
奥池・奥池南・月若	木		26
平田	金		27
大樹・公光	土		28
三条南	月	2	30
春日	月	2	30
六麓荘	火	3	31
岩園21~49街区	水	4	
岩園1~20街区	木	5	
打出小槌・打出	金	6	
楠1~12街区	土	7	
楠13~16街区	日	8	

収集する町名・区域	曜日	2月	3月
前田・川西	月	9	
三条	火	10	
山芦屋・宮川	水	11	
東山1~13街区	木	12	
東山14~30街区	金	13	
若宮	土	14	
翠ヶ丘1~15街区	月	16	
翠ヶ丘16~23街区	火	17	
親王塚	水	18	
東芦屋	木	19	
津知・平田北	金	20	
松浜	土	21	
高浜1~4街区	月	23	
高浜5~9街区	火	24	
若葉1~4街区・緑	水	25	
若葉5~7街区	木	26	
浜・新浜	金	27	
潮見	土	28	
大原1~13街区	月		2
大原14~28街区	火		3
大東1~11街区	水		4
大東12~18街区	木		5
西藏	金		6
茶屋	土		7
南宮1~16街区	月		9
南宮17~18街区・浜風	火		10
呉川	水		11
西山・西芦屋	木		12
上宮川・精道	金		13
業平	土		14

## まず かかりつけの医師へ

日曜・祝日当番医 9時~17時

- 2月1日(日) 本田医院<外科> 宮川町5-11 (県立芦屋高校東へ100メートル)
- 8日(日) 福田医院<内科> 大原町18-16 (コープあしや北東へ200メートル)
- 11日(水) 石井医院<内科> 西山町11-17-202 (阪急芦屋川駅北へすぐ)
- 15日(日) 都世子医院<内・小児科> 浜町2-17 (宮川小学校西へ100メートル)
- 22日(日) 小泉医院<小児科> 西山町11-17-203 (阪急芦屋川駅北へすぐ)
- 3月1日(日) 柿沼医院<産婦人科> 大樹町1-18 (芦屋保健所東)
- 8日(日) 松岡医院<内科> 清水町10-6 (兵相甲南支店東へすぐ)

- ▶夜間在宅輪番 夜間(毎日)21時~翌7時
- ▶休日耳鼻科在宅輪番 9時~12時

どちらも在宅当番医が待機しています。問い合わせは、消防本部(☎2345)まで。